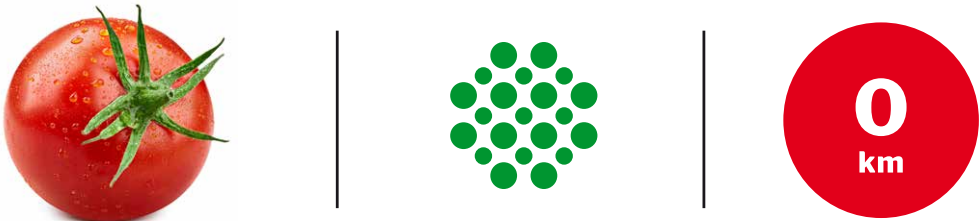


.....

Combien de kilomètres pour un kilo de tomates ?
_Hoeveel kilometer voor één kilo tomaten ?
_How many kilometres to produce a kilo of tomatoes?



1

Cultivées
en saison dans
le potager

Geteeld tijdens
het seizoen
in de moestuin

Grown in
season in the
kitchen garden

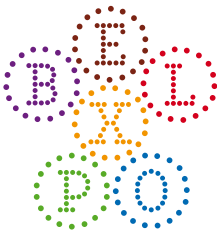


2

Cueillies
juste avant
consommation
Total:
zéro kilomètre!

Geoogst direct
voor het opdienen
Totaal:
nul kilometer!

Picked just
before eating
Total:
zero kilometre!



www.belexpo.brussels

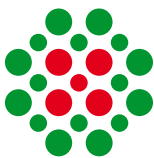
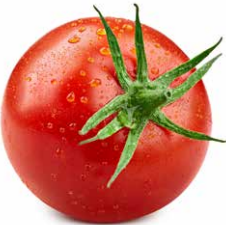
.....

Se nourrir / Eten / Eating



.....

Combien de kilomètres pour un kilo de tomates?
Hoeveel kilometer voor één kilo tomaten?
How many kilometres to produce a kilo of tomatoes?



1

Cultivées en
saison à moins
de 50 km

Geteeld tijdens
het seizoen op
minder dan 50 km

Grown in season
less than
50 km away



2

Transportées
en magasin dès
la cueillette

Na de oogst
onmiddellijk
naar de winkel
vervoerd

Transported
to the shops
as soon as they
are picked



3

Disponibles dans
les rayons

Beschikbaar in
de rekken

Available on
the shelves

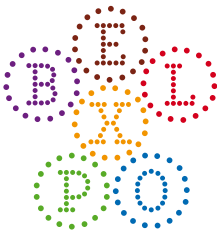


4

Et hop, dans le sac
à commissions!
Total: moins de
100 kilomètres!

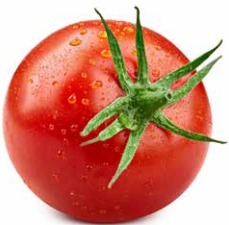
En hop, in de
boodschappentas!
Totaal: minder
dan 100 kilometer!

Here we go, into
the shopping bag!
Total: less than
100 kilometres!



.....

Combien de kilomètres pour un kilo de tomates ?
Hoeveel kilometer voor één kilo tomaten ?
How many kilometres to produce a kilo of tomatoes?



2000
km



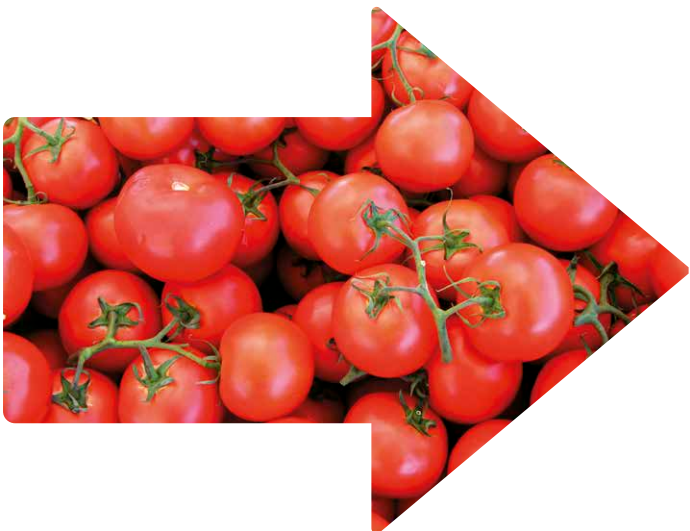
1

Cultivées en Espagne en consommant beaucoup d'eau
Geteeld in Spanje met verbruik van heel veel water
Grown in Spain, using a lot of water



2

2000 km en camion frigorifique
2000 km in een koelvrachtwagen
2,000 km in a refrigerated truck



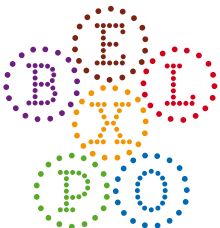
3

Stockées dans de grands frigos et emballées
Opgeslagen in grote koelcellen en verpakt
Stored in large fridges and packaged



4

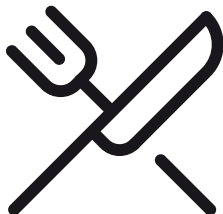
Réparties dans tous les magasins
Verdeeld in alle winkels
Distributed to all the stores



www.belexpo.brussels

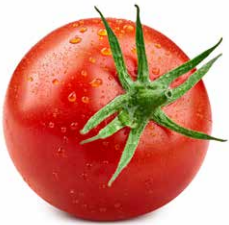
.....

Se nourrir / Eten / Eating



.....

Combien de kilomètres pour un kilo de tomates ?
_Hoeveel kilometer voor één kilo tomaten ?
_How many kilometres to produce a kilo of tomatoes?



2000
km



5

Disponibles
dans les rayons

Beschikbaar
in de rekken

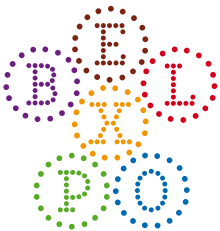
Available
on the shelves

6

Dans le sac,
en voiture vers
la maison.
Total: + de
2000 kilomètres!

In de tas, in de auto
en naar huis.
Totaal: meer dan
2000 kilometer!

In the shopping
bag, into the car
and heading home.
Total: over
2,000 kilometres!



www.belexpo.brussels

.....

Se nourrir / Eten / Eating

